Mieux Vivre
ASEUCC/CACUSS
For a Better Life
Congrès 1979 Conference

Conference Programme

UNIVERSITÉ
DE SHERBROOKE
June 17-21 Juin 1979

LEGEND

CACUSS	Canadian Association of College and University Student Services
CUCCA	Canadian University and College Counseling Association
CCHSA	Canadian College Health Services Association
SAD	Student Affairs Division
COSW	Committee on opportunities and services for women
s.t.	Simultaneous translation
f	French
e	English
b	Bilingual

A WORD FROM THE PRESIDENT

Dear colleague:

A conference provides an excellent occasion for all of us to meet our colleagues and share the experiences that we go through in each of our institutions. It is surely one of the best means to improve the professions related to student services.

As often suggested in the past, the organizing committee's main concern in preparing this conference, has been Professional Training, as this is the best tool for promoting a ***Better Life*** *on our campuses.*

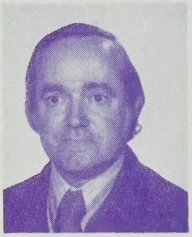
On behalf of all my Quebec colleagues, I wish you a pleasant and fruitful stay in Sherbrooke.

Yours truly,

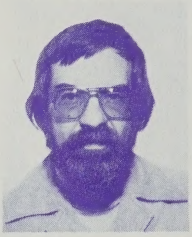
Yves Therrien,
Conference chairman,
for the organizing committee.

THE ORGANIZING COMMITTEE

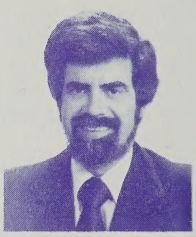
For any information during the conference, please contact:



Yvon Sauvageau
Programme Committee Chairman
Université de Montréal



Yves Therrien
Conference Chairman
Université de Montréal

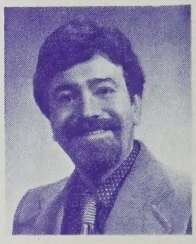


Yves Laguë
Secretary-treasurer
Université de Montréal

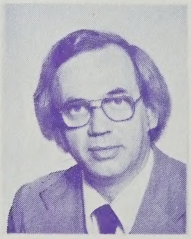
For divisions' programme:

Pierrette Noël
Health Division, CCHSA
Université de Sherbrooke

Roland Gendron
Counseling Division, CUCCA
Université de Sherbrooke



Brian Counihan
Student Affairs Division, SAD
Concordia University



Georges Allard
Local Facilities
Université de Sherbrooke

Michel Laval
Social activities
Université de Sherbrooke

also, secretary's office personnel at:

The Conference Office, Room 354, tel.: 565-5642, Marie-Victorin Pavilion (4).

GENERAL INFORMATION

Name tag

This is your passport during the conference. Please wear it at all times.

Ticket book

Just as important as your name tag. Be sure to bring it with you to the cafeteria and banquets. Are covered by the registration fees, all meals except supper on Sunday and Tuesday evenings.

The breakfast ticket is worth $1,30 and the lunch ticket $2,50; if you buy a more expensive meal, you wil be required to pay the difference.

Meals are served in the cafeteria (5), wich is located near the IMarie-Victorin Pavilion (4).

If you wish to eat elsewhere on Sunday and Tuesday night, please consult the list of restaurants provided.

Parking

$0,50 a day, on the campus. Please use lots 26 and 27.

Taxi

Telephone number: 562-4717

Conference Office

Room 354

Message

A message board is located in the Hospitality Room, # 356. You may also leave a message through the Conference Office, Room 354.

Locator service

If you want to use this service, please leave the particulars at Room 354.

Social activities for spouses

An information session for spouses will be hold in Room 352 on Monday, June 18th at 09:00 a.m. Additional tickets will be available at the Conference Office.

Guided tours (June 19th)

Please make your reservations at the Conference Office before 2:00 p.m. on Monday, June 18th.

Hospitality Room

Open from 08:30 a.m. till 6:00 p.m. Room 356.

Bar

Open from 11:30 a.m. to 1:30 p.m. every day in the Hospitality Room and from 11:00 a.m. to 3:00 a.m. in the cafeteria (5).

Post-conference activities

Please inquire at the Conference Office.

Residences

Telephone number: 565-4595

Films

Scientific films will be presented during the Conference in Room 415 for the Health division and in Room 420 for the Counseling division.

Transportation to Montreal

Bus service to the Dorval Airport will be available on Thursday, June 21st, at 09:00 and 11:00 a.m. Cost $8,00. Please reserve at the Conference Office. There is also a regular bus service between Sherbrooke and Montreal on the hour, throughout most of the day. Departure from the Central Bus Terminal on King Street, telephone number: 569-3656.

NOTE **As much as possible, please refrain from smoking during the sessions.**

Sunday, June 17 th, 1979

Division	Time	Event	Location
	13:00 to 18:00	Registration.	Marie-Victorin Pavilion (4) - Main entrance
	17:00	General assembly: Director and personnel of student' residences.	Room 353
	18:00	Dinner - on your own.	
	20:30	Opening conference (s.t.) Welcome from Mr. Yves Martin, rector, Université de Sherbrooke. Guest speaker: Mr. Keith Spicer, journalist and ex-commissionner of the official languages.	Main building (7) (petite salle)
	22:00	Université de Sherbrooke welcome reception for all the participants.	Agora

Monday, June 18 th, 1979

Division	Time	Event	Location
		Films (see program)	CCHSA - Room 415 CUCCA - Room 420
CUCCA (e)	09:00 to 12:15	Sexual dysfunctions, définition, assessment, treatment, prevention. Explanation and comparison of the strategies proposed by Masters and Johnson, Kaplan, Lo Picollo, Wolpe. Discussion on prevention in a developmental perspective. Dr. Jacqueline Avard, Ph.D. - Gérald Lamoureux, psychologists, S.O.C.P. - Université de Montréal.	Room 345
CUCCA (e)	09:00 to 12:15	Psychoecology: Community psychology and student counseling services. Presentation of the basic principles involved in a community approach to student counseling services. Margaret C. Kiely, associate professor of clinical and community psychology - Simone Landry, social psychologist in charge of the community section, S.O.C.P. - Université de Montréal	Room 357
CUCCA (s.t.)	09:00 to 12:15	Psychoecology: Organizational development (the psycho-social intervention). To understand what the psycho-social intervention is in comparing it with other types of social intervention, clarifying the underlying values, learning the various phases of its application. To give an example of its applicability in colleges and universities. Robert Lescarbeau, Psychology Department - Jean-Marc Pilon, Human relation consultant, S.P. O. - Université de Sherbrooke	Room 423
CUCCA (e)	09:00 to 12:15	Short-term approach to counseling and therapy. To help participants integrating developmental theory and clinical strategies for effective and short-term intervention. Allen A. Surkis, Ph.D., psychologist-in-chief - Montreal General Hospital	Room 353

NOTE: The CUCCA workshops will continue till 12:15 on Tuesday the 19th.

Division	Time	Event	Location
CCHSA (s.t.)	09:00 to 10:30	Physiology and scuba-diving. Physical, physiology, pathological problems, medical examination of diver. David Farrar, M.D., Director, Health service - Université de Sherbrooke	Room 422
SAD (f)	09:00 to 10:30	Welcoming new students. A novel approach to the summer orientation programme: a festival of welcome. Ginette Bérubé, animator - Pierre Pelletier, Director of Community Affairs - Université d'Ottawa	Room 355
SAD (e)	09:00 to 10:30	The Canada Student Loan Plan. Claude Passy, General Director, Canada Student Loan Plan - Secretary of State, Ottawa	Room 407
	10:30	Coffee break or fitness pause	
CCHSA (s.t.)	10:45 to 12:15	Renal deficiency in young adult - Arterial hypertension - Proteinuria. Definition of main nephrological dysfunctions which may take place among a population of young adults: Proteinuria, Renal dificiency, Urinary infection, Arterial hypertension. Definition and physio-pathological discussion of these deficiencies. Description of clinical and para-clinical manifestation tracking and treatment methods appropriate to these conditions. Dr. Gérard Plante, M.D., F.R.C.P.C., Ph.D., Director Department of nephrology - Centre Hospitalier Universitaire de Sherbrooke.	Room 422
SAD (b)	10:45 to 12:00	Improving the quality of life. A workshop to help manage the various functions of one's life to achieve a more satisfying equilibrium. Rev. Joseph Macaluso, Campus Ministry, Concordia University	Room 355
SAD (b)	12:00	General Assembly Financial Aid Officers	Room 355
	12:30	Lunch	Cafeteria (5)
CUCCA	14:00 to 17:00	Workshops continue. • Sexual dysfunctions (e) • Psychoecology: Community psychology (e) • Psychoecology: Organizational development (s.t.) • Short-term approach (e)	 Room 345 Room 357 Room 423 Room 353

Division	Time	Event	Location
CCHSA (e)	14:00 to 15:30	Provision of health care to a University campus, an alternative approach. Nancy Cullen, nurse, Director, Health service - Suzan Magor - Dr. D.J. McClure - Dr. James D. Sullivan - Concordia University	Room 407
SAD (s.t.)	14:00 to 15:30	Mission and Role of Student Services. Description of the various steps taken by the student services of Quebec universities in an effort to define their role. Its application at the Université de Sherbrooke. Georges Allard, Director, Student Services - Université de Sherbrooke	Room 422
SAD (e)	14:00 to 15:30	Use of the Institution's Computer for Financial Aid. An outline for Financial Aid Officer on how institutional computer can be used to assist in record keeping, need assessment and analysis. Byron H. Hender, Director of Student Awards - University of British Columbia	Room 355
	15:30	Coffee break or fitness pause	
CCHSA (s.t.)	15:45 to 16:45	A study of the role of catecholamines in arterial hypertension. The effect of Beta-Blockers and of a diuretic on the circulation levels of catecholamines. Dr. Gustave Denis, M.D. - Dr. Jacques De Champlain, M.D., Department of physiology - Université de Montréal	Room 422
CCHSA (s.t.)	16:45 to 17:45	A three-year plan for a project in occupational medicine. An historical description of the evolution of the Health service at Laval University is followed by a study of each division. For each division, the triennal plan projects are enunciated. Dr. Suzanne Trempe-Gourdeau, M.D., Health Service - Université Laval, Québec	Room 422
SAD (b)	15:45 to 17:00	Health and accident insurance for foreign students.* Three experienced Foreign Student Advisors will comment on the problems they have encountered with insurance coverage for international students and will raise issues for reply by the insurance industry. Don Amichand - University of Guelph Brian Johnson - Memorial University Gilles Gauthier - Ecole Polytechnique, Montréal * *This session is intended for foreign student advisors and health people.*	Room 344

Division	Time	Event	Location
SAD (e)	15:45 to 17:00	Residence Assistant Selection: Avoiding the popularity polls. How to develop a representative selection procedure and provide a learning experience for everyone involved. Blair Capes, Director of Residences - Terry Lane, Counselor - Bishop's University	Room 346
SAD (e)	15:45 to 17:00	A scholarship program for the 80's. Larry Henderson, Student Awards Officer - The University of Alberta	Room 347
	19:00	Mechoui and "Quebec Soirée". Busses will leave starting at 18:15 in front of the main pavilion (7). Return of the busses to the campus starting at 24:00. Last bus 01:00 A.M.	Experimental Farm Research centre. Sévigny Pavilion

Tuesday, June 19th, 1979

Division	Time	Event	Location
		Films (see program)	Room 415 and 420
CUCCA	09:00 to 12:15	Yesterday's workshops continue • Sexual dysfunctions (e) • Psychoecology: Community psychology (e) • Psychoecology: Organizational development (s.t.) • Short-term approach (e)	 Room 345 Room 357 Room 423 Room 353
CCHSA (s.t.)	09:00 to 10:30	Metabolism and physical conditioning. From a comprehension of the energetic sub-strata utilized during physical exercice and of the various sources of energy called upon depending of the intensity of the effort, to establish the basic principles necessary for the improvement of the physical condition of individuals. Dr. Raymond Nadon, Ph.D., Department of kinanthropology - Université de Sherbrooke	Room 422
SAD (b)	09:00 to 10:30	Future orientations of CACUSS. A panel composed of the outgoing, current and incoming president of CACUSS, will speak on recent accomplishments, current problems and future directions of CACUSS. The object is an active interaction with the participants on needs, aspirations and means to achieve them. Aurèle Gagnon, President - Canadian Association of College and University Student Services (CACUSS)	Room 355
SAD (e)	09:00 to 10:30	Pro-Active Programming in Residences. Developing a living-learning environment in the student residence community. Dima Utgoff, East Area Director, Department of Residences - University of Guelph Pat Donahoe, Director of Residences - Brandon University	Room 344
	10:30	Coffee break or fitness pause	
CCHSA (s.t.)	10:45 to 11:15	Tennis Elbow Short review of litterature. Description of a new approach in the treatment. Results obtained. Pierre Lacoste, M.D. - Jacques Duranceau, M.D., Health service - Université de Montréal	Room 422

Division	Time	Event	Location
SAD (f)	10:45 to 12:15	Alternate Forms of Financial Aid. Salary-free tuition, additional loan with or without interest. Paul Boudreau, Director, Loans and bursaries Service - Ministry of Education, Quebec	Room 355
SAD (b)	10:45 to 12:15	The Nigerian Project. A programme of Canadian Education for Nigerian students. Floyd Tuzo, Project Director - Canadian Bureau for International Education	Room 346
SAD (e)	10:45 to 12:15	Animation: A Unique Approach to Student Life. Philosophy, attitudes and objectives that determine style. An in-depth discussion on the "process of involvment versus the quality of the end product". David Weiner, animator - Bishop's University	Room 347
SAD (b)	10:45 to 12:15	Foreign Student Insurance. The Industry's Response! Three representatives of the insurance industry will present insurance plans for foreign students and comment upon questions raised at Monday's session. John Ingle, University Health and Accident Plus Life - Toronto André Fortin, André Fortin Ltée - Montréal Timmins & Associates - Montréal	Room 343
CCHSA (s.t.)	11:15 to 12:15	An evaluation of psychiatric services in a university setting over five years. The place of schizophrenia in the university milieu. Importance and variety of the clientele, the immediate future of these clients. Three types of conditions of psychical disorganization, efficiency of output as students. Sexual pulsions during intensive study periods. Dr. Jacques Drouin, M.D., Psychiatrist, Health Service - Université de Sherbrooke	Room 422
CUCCA **CCHSA** **SAD**	12:30 to 14:30	Business Luncheon Business Luncheon Business Luncheon	Cafeteria (5) { Room 200-2 Room 205 Room 200-1
		Free afternoon (see social activities program)	
	18:30	Civic Reception by the City of Sherbrooke Busses will leave starting at 18:00 in front of the main pavilion (7).	Domaine Howard on Portland Boulevard (4)

Division	Time	Event	Location
COSW (b)	19:30	Business Meeting. Election of a new executive committee and study of the different motions of the last meeting.	Room 355
		Free evening (see the list of restaurants, cinemas and events in and around Sherbrooke and the Eastern Townships.	

Wednesday, June 20th, 1979

Division	Time	Event	Location
CUCCA* **(e)**	09:00 to 12:00	Symposium: Program Evaluation in Higher Education. Max. R. Uhlemann (University of Western Ontario), chairman. a) Multi-management Training Program in Evaluation. Dave Morphy - Mount Royal College, Calgary b) Evaluating skill development programs. Bonnie Reberg - University of Western Ontario, London c) Evaluating clients' satisfaction in a counseling service: why, how, implications. Dan Lee - University of Ottawa Benoît Charbonneau - Université du Québec à Hull	Room 357
CUCCA* **(b)**	09:00 to 12:00	Panel: Group Approach in Counseling a) A group approach to vocational exploration. Adrienne Price - Emy Benjamin McGill University b) An experience in Group Counseling Jacques Thibault - University of Ottawa	Room 355
CUCCA* **(b)**	09:00 to 12:00	Seminar: Experience Sharing. Who are you, what do you do, which programs do you offer, what are your concerns, etc.? Raymond Duchesne, Moderator - University of Ottawa	Room 345
CCHSA **(s.t.)**	09:00 to 10:30	Is medical data collection important in the college and university setting? 1. Brief exposé on the service's policies. 2. Exposé of procedures followed in course of data collection. 3. Discussion. Pierre Bergeron, Director, Students Personal Services - Louise Pagé-Béchard, nurse - Université du Québec à Trois-Rivières	Room 422

* *These three activities could be extended in the afternoon from 14:00 to 15:45, same rooms.*

Division	Time	Event	Location
DAE (b)	09:00 to 12:00	Group Leadership Effectiveness. Using the workshop method, this session will help participants to increase awareness and effectiveness in working with others. Bluma Litner, Assistant Dean of Students - Irene Devine, Program Assistant - Concordia University	Room 353
SAD (s.t.)	09:00 to 10:30	Differential Fees: It's About Time or Is It? The new policy of provincial governments (Alberta, Ontario, Quebec) concerning the school fees of foreign students. John Helliwell, Foreign Student Services and Information - Canadian Bureau for International Education (CBIE)	Room 423
	10:30	Coffee break - fitness pause	
CCHSA (s.t.)	10:45 to 11:15	Nurses in a University Health Service, active participants in Preventive Medicine 1. Defining the Nurse's role. 2. Focusing on Prevention. 3. Informal session on Prevention. 4. Finding Resources Available in the Community. 5. Limiting Involvement. Florence Tracy, Director, Nursing Department, Health Service - McGill University	Room 422
SAD (t.s.)	10:45 to 12:15	Off-Campus Housing by Computer M. Aiken - Micheline Kroll - McGill University	Room 423
SAD (b)	10:45 to 12:15	A Better Living, that's also for the handicaped. How to assist the disabled student through self-help techniques. Dr. Vera Pezer, Director of Student Counseling Service - Yvonne Peters, Counsellor - University of Saskatchewan Yves Laguë, administrator, Student Services - Université de Montréal	Room 251
CUCCA (e)	11:15 to 12:30	Lecture: The Telling of our Life. Dr. Vivian Darroch - Ontario Institute for Studies in Education	Room 344

Division	Time	Event	Location
CCHSA (s.t.)	11:15 to 12:30	Marketing and Preventive Medicine. 1. Introduction to marketing. 2. Application to preventive medicine. 3. Illustration of the various steps to be followed in setting-up a programme in preventive medicine, ex.: M.T.S. programme. René Gendreau, Professor, Administration Department - Université de Sherbrooke	Room 422
	12:30	Lunch	Cafeteria (5)
CUCCA	14:00 to 15:45	The three activities of the morning continue. • Symposium (e) • Panel (b) • Seminar (b)	 Room 357 Room 355 Room 345
JOINT SESSION (s.t.)	14:00 to 15:45	Obesity - Physical Activity - Nutrition The relation between obesity, physical activity and nutrition. Obesity, its causes. Metabolical modifications which accompany obesity. General principles of treatment. The effects of exercices on the regulation of appetite. The thermic effect of certain foods and the regulation of the expenditure of energy. Dr. Marielle Ledoux-Péronnet, Dept. of Nutrition - Carole Bouvier, nutritionist - Robert Pauzé, psychologist - Université de Montréal	Room 422
JOINT SESSION (s.t.)	14:00 to 15:45	A Dialogue on Professional Development needs. Open meeting with representatives of the National Centre for Professional Development and Research. Paul Gilmor, Provost - University of Guelph	Room 423
JOINT SESSION (e)	14:00 to 15:45	European Students Services (Philosophy, structure and operation) Barry Thompson University of New Brunswick	Room 409
SAD (b) →	14:00 to 15:45	A Look at Conflicts - Its implication. Using the workshop method, this session will explore participants preferred style of dealing with conflicts and how it helps or renders effective group functioning. Bluma Litner, Assistant Dean of Student - Irene Devine, Program Assistant - Concordia University	Room 353

Division	Time	Event	Location
SAD (b)	14:00 to 15:45	Financial Aid to Non Canadian Students. What's happening? J. Charles Bouffard, Director, Financial aid service - Université Laval	Room 344
COSW (b)	14:00 to 15:45	Advancement of women: training programs and affirmative action. Presentation of the Training Programs offered by the Public Service Commission of Canada. Maude Barlow, Women Associates - Ottawa Claire Vaillancourt - Public Service Commission of Canada.	Room 355
	15:45	Coffee break - fitness pause	
CACUSS (s.t.)	16:00 to 17:30	Annual Meeting of the Canadian Association of College and University Student Services	Room 422
	17:30 to 19:00	Bar	Marie-Victorin Pavilion (4)
	19:00	Closing banquet sponsered by the Ministry of Education, Quebec. *Guest speaker:* Mr. Jacques Girard Deputy Minister (s.t.) CACUSS Awards Dance	Cafeteria (5)

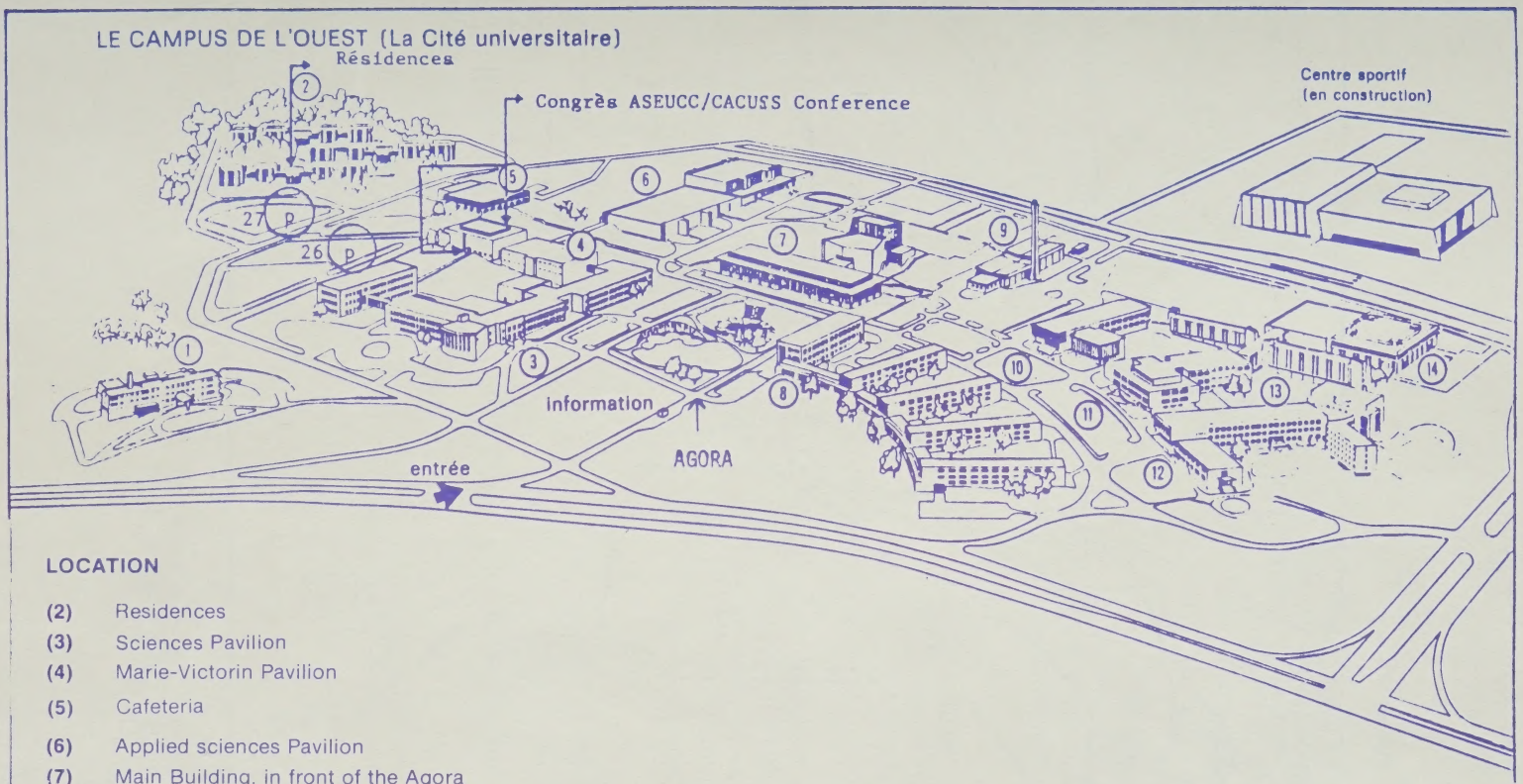
Thursday, June 21st, 1979

Division	Time	Event	Location
CACUSS	08:00	Annual Board of Directors Meeting.	Cafeteria (5)

AU REVOIR — SEE YOU IN VICTORIA, B.C. JUNE 1980

HAVE A GOOD RETURN BACK HOME

We would like to thank all people and universities who managed to make a success of this conference in Sherbrooke.



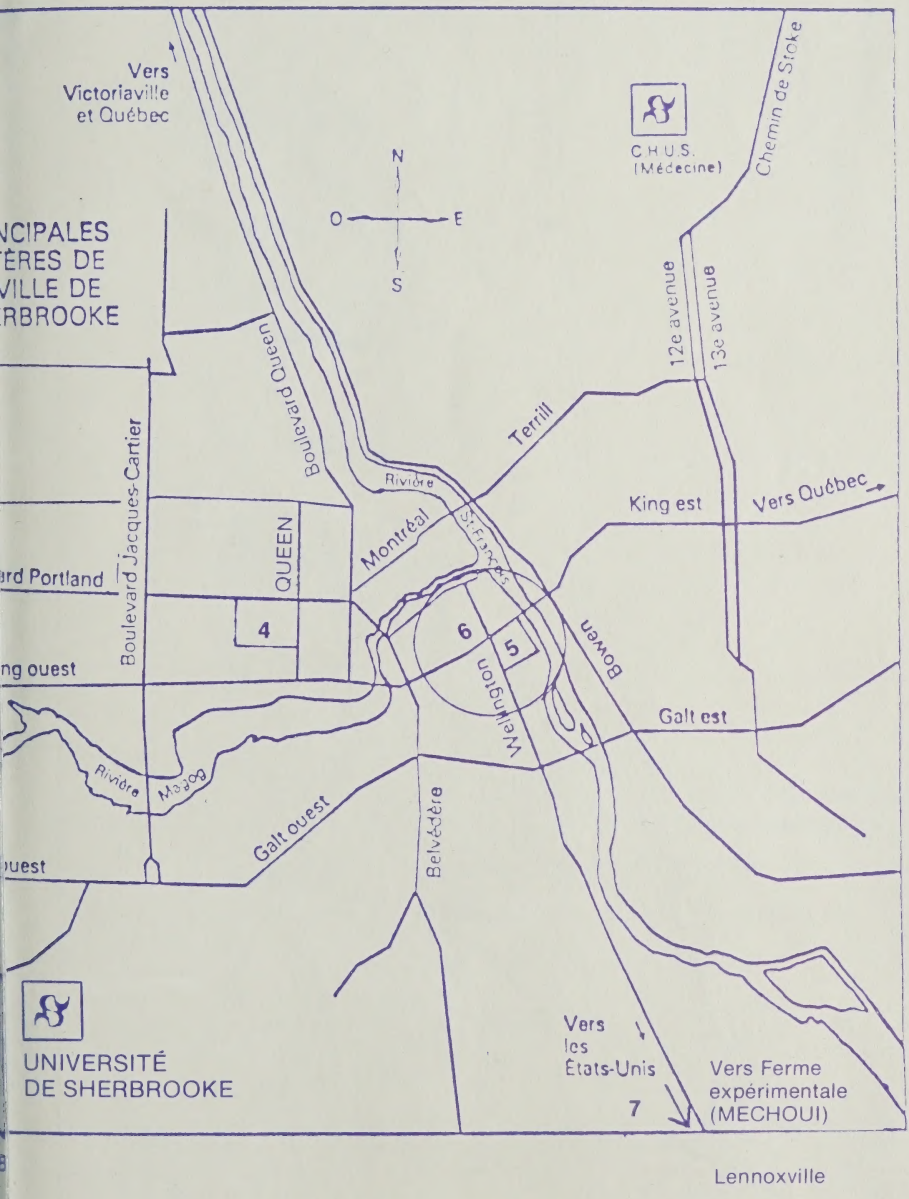
LOCATION

(2) Residences
(3) Sciences Pavilion
(4) Marie-Victorin Pavilion
(5) Cafeteria
(6) Applied sciences Pavilion
(7) Main Building, in front of the Agora
(8) Student Services Pavilion

NOTE *all sessions will be held at the Marie-Victorin Pavilion (4).*

la ville

1. Carrefour de l'Estrie
   Shopping Center
2. Motel La Reserve
3. Motel Le Baron
4. Domaine Howard
5. Gare des autobus
   Bus terminal
6. Centre-ville
   Downtown
   Shopping mall
7. Route menant vers la
   Ferme expérimentale de
   Lennoxville Experimental Farm
   (Mechoui)
8. Vers North Hatley
   Lac Massawipi


Vers
Victoriaville
et Québec
N
O
E
S
C.H.U.S.
(Médecine)
Chemin de Stoke
NCIPALES
TÈRES DE
VILLE DE
RBROOKE
Boulevard Queen
12e avenue
13e avenue
Terrill
Rivière
Boulevard Jacques-Cartier
QUEEN
Montréal
Sherbrooke
King est
Vers Québec
rd Portland
4
6
5
Bowen
Wellington
ng ouest
Galt est
Rivière
Magog
Galt ouest
Belvédère
ouest
UNIVERSITÉ
DE SHERBROOKE
Vers
les
États-Unis
7
Vers Ferme
expérimentale
(MECHOUI)
Lennoxville